

# SILENT *Guitar*

## SLG-100N/120NW

### Руководство пользователя

Русский

Благодарим вас за приобретение сейлент-гитары Yamaha. Чтобы извлечь максимальную пользу и получить удовольствие от сейлент-гитары, настоятельно рекомендуем внимательно прочитать данное руководство пользователя перед использованием инструмента. Храните данное руководство пользователя в надежном месте, чтобы вы смогли воспользоваться им в дальнейшем.

### Оглавление

<b>Меры предосторожности .....</b>	<b>3</b>
<b>Основной корпус/принадлежности .....</b>	<b>4</b>
<b>Список компонентов .....</b>	<b>5</b>
<b>Прикрепление рамы .....</b>	<b>7</b>
■ Информация о пуговице .....	7
<b>Настройка .....</b>	<b>8</b>
<b>Замена струн .....</b>	<b>9</b>
<b>Электропитание .....</b>	<b>10</b>
■ Питание от источника переменного тока .....	10
■ Установка батареи .....	10
<b>Использование элементов управления .....</b>	<b>11</b>
■ Использование гнезда LINE OUT (ЛИНЕЙНЫЙ ВЫХОД) .....	11
■ Использование стереонаушников (или вывод стереозвука на внешнее устройство) ...	11
<b>Подключение внешних устройств .....</b>	<b>12</b>
■ Гнездо AUX IN (ВХОД ДЛЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО УСТРОЙСТВА) .....	13
■ Выходные гнезда (гнездо LINE OUT (ЛИНЕЙНЫЙ ВЫХОД)/гнездо для наушников) .....	13
<b>Использование мягкого футляра .....</b>	<b>14</b>
<b>Технические характеристики .....</b>	<b>15</b>

**Ваша скрипка прослужит долго и надежно, если вы будете следовать следующим несложным правилам.**

## ■ Условия окружающей среды

Во избежание деформации, обесцвечивания или более серьезных повреждений не подвергайте инструмент воздействию следующих условий:

- Прямые солнечные лучи (например, возле окна).
- Высокие температуры (например, возле источника тепла, вне помещения или днем в автомобиле).
- Слишком высокая влажность.
- Сильная запыленность.
- Сильные вибрации.

## ■ Электропитание

- Выключайте электропитание, когда инструмент не используется.
- При использовании адаптера переменного тока отсоединяйте адаптер от розетки, если его не планируется использовать в течение длительного времени.
- Используйте адаптер переменного тока, пользуясь только легкодоступными розетками.
- При возникновении проблемы или неисправности сразу же выключите питание и отсоедините адаптер от розетки.
- Пока адаптер подсоединен к розетке, на данное изделие подается ток из источника переменного тока, даже если выключен выключатель.
- Отсоединяйте адаптер переменного тока во время грозы.
- Не подсоединяйте адаптер переменного тока к розетке, к которой подключены устройства, потребляющие много электроэнергии, например электрические обогреватели или микроволновые печи. Не используйте также адаптеры-разветвители, поскольку это может привести к ухудшению качества звука и даже повреждению.

## ■ Выключайте питание перед подсоединением или отсоединением шнурков

- Во избежание повреждения скрипки и других устройств, к которым она подключена (например, акустической системы), выключайте питание всех подключенных устройств перед подсоединением или отсоединением аудиошин.

## ■ Обращение и транспортировка

- Никогда не прилагайте чрезмерную силу к элементам управления, разъемам и другим деталям.
- Всегда отсоединяйте шнуры, крепко взявшиесь за штекер, и не тяните за сам шнур.
- Отсоединяйте все шнуры перед перемещением устройства.
- Механические удары в результате падения, столкновения или помещение тяжелых предметов на устройство могут привести к царапинам и более серьезным повреждениям.

## ■ Очистка

- Чистите корпус скрипки сухой мягкой тряпкой.
- Для удаления глубоко въевшейся грязи можно использовать слегка увлажненную тряпку.
- Никогда не используйте такие чистящие средства как спирт и растворитель.

## ■ Электрические помехи

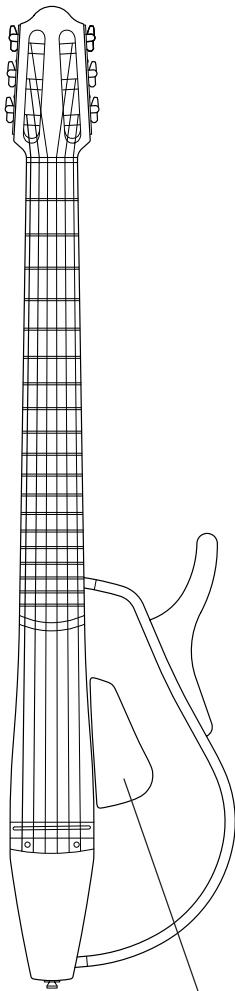
- Данное устройство содержит электрические схемы и может вызывать помехи, находясь слишком близко к радио и телевизионным приемникам. В этом случае переместите устройство от оборудования, в котором возникают помехи.

Компания YAMAHA не несет ответственности за повреждение, вызванное неправильным обращением или использованием.

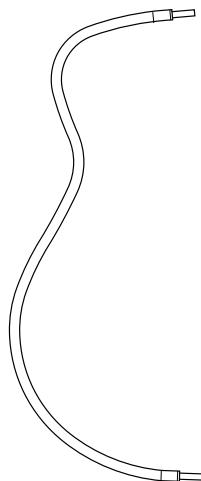
# Основной корпус/принадлежности

Вскрыв упаковку, проверьте комплектность поставки по следующему списку.

- Основной корпус



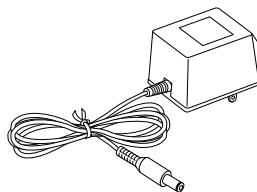
- Левая рама



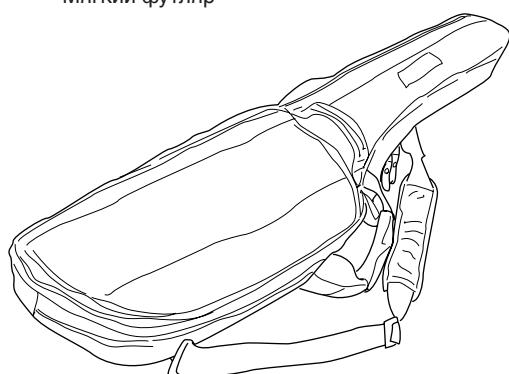
- Стереонаушники



- Адаптер переменного тока:  
PA-D09 или PA-D012



- Мягкий футляр



\* Только SLG-120NW

# Список компонентов

## ● Вид спереди

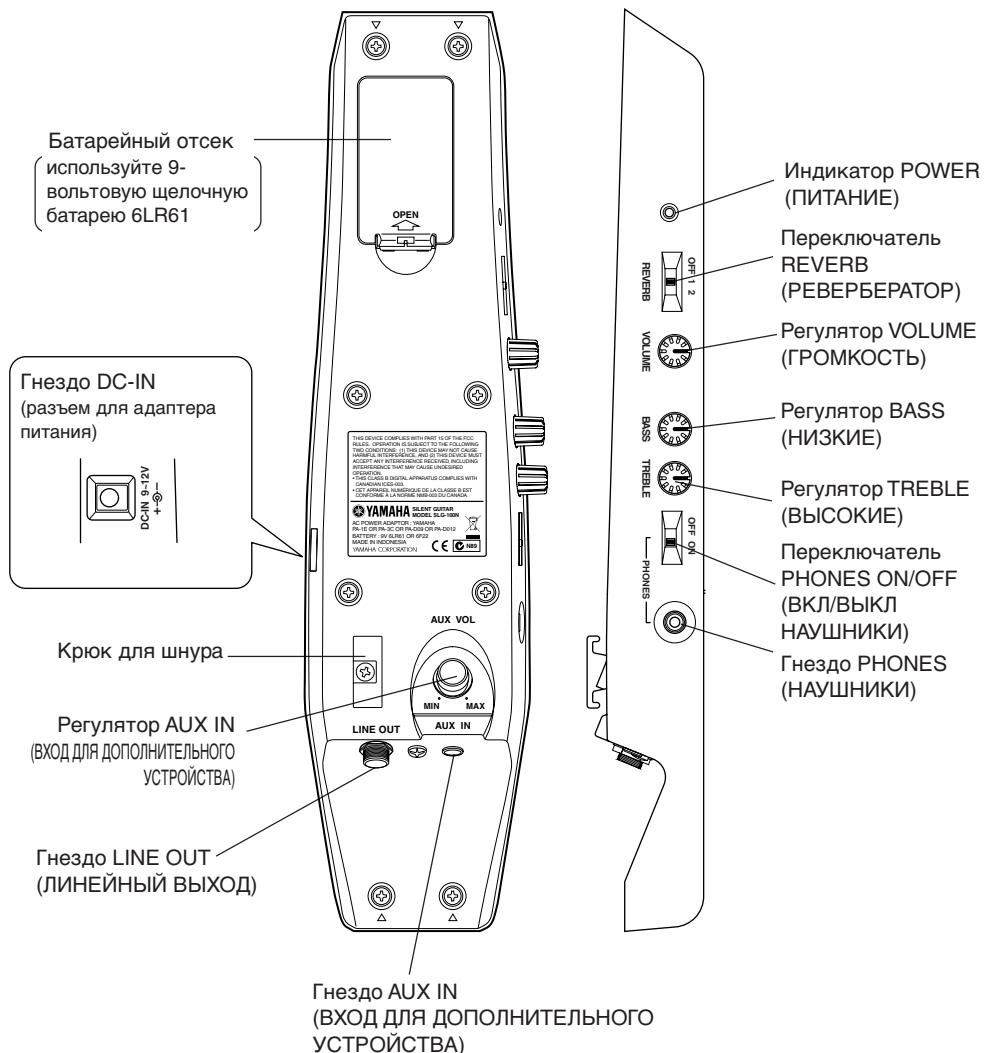


## ● Вид сзади



## Список компонентов

### ● Элементы управления



# Прикрепление рамы

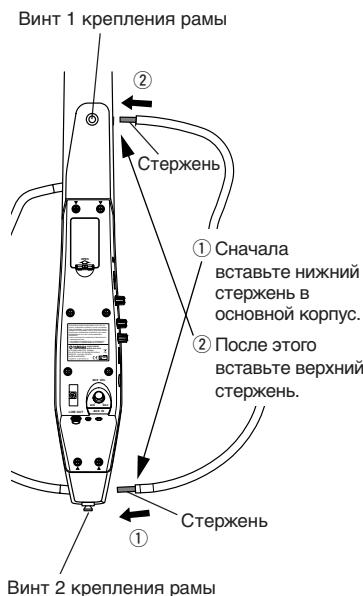
Сайлент-гитара поступает с фабрики с неприкрепленной к основному корпусу левой рамой.

Перед использованием инструмента правильно прикрепите левую раму следующим способом.

1. Полностью ослабьте винт 1 крепления рамы, который находится сзади 12 лада, а затем винт 2 крепления рамы, расположенный в конце основного корпуса сайлент-гитары.
2. Полностью вставьте нижний стержень левой рамы в отверстие на основном корпусе сайлент-гитары. После этого полностью вставьте верхний стержень в отверстие.
  - Проверьте, не перепутали ли вы местами верхний и нижний концы левой рамы.
  - Не прилагайте чрезмерную силу к стержням рамы. Так их можно повредить.
3. Проверив, полностью ли вставлены оба стержня левой рамы, поверните крепежные винты по часовой стрелке, чтобы надежно прикрепить левую раму к основному корпусу сайлент-гитары.



- При установке и снятии съемных деталей следите за тем, чтобы не прищемить пальцы.
- Не затягивайте крепежные винты, когда рама снята. Это приведет к повреждению деталей и, как следствие, к проблемам при следующем прикреплении рамы.



На этом процесс прикрепления рамы завершается.

Чтобы отсоединить раму, просто выполните вышеописанную процедуру в обратном порядке, сначала отсоединив от основного корпуса верхний, а затем нижний стержень.

- После прикрепления рамы убедитесь, что крепежные винты 1 и 2 крепко затянуты. Использование инструмента с незатянутыми винтами приведет к дребезжанию и появлению другого шума во время исполнения.
- При транспортировке инструмента переносите его за гриф или основной корпус. Если держать инструмент только за левую или правую раму, возможна поломка рамы или ее несъемных деталей.

## ■ Информация о пуговице

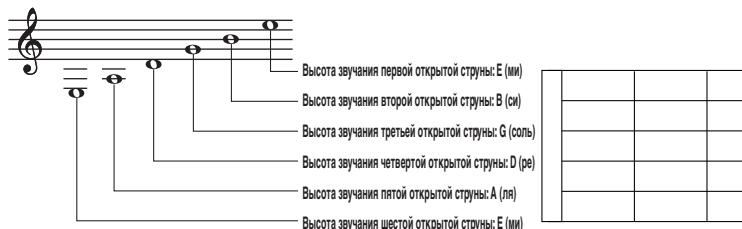
Винт крепления рамы можно использовать в качестве пуговицы для отдельно купленного гитарного ремня.

- Убедитесь, что ремень крепко зацеплен за пуговицу, чтобы инструмент не упал во время исполнения.

# Настройка

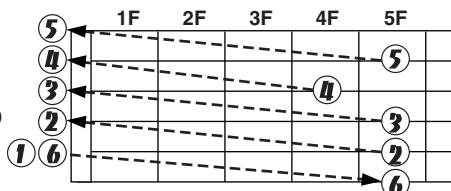
С помощью тюнера, духового камертона, обычного камертона, пианино и т.д. настройте высоту открытых струн до стандартов настройки высоты звука, как указано ниже.

- Если струна звучит слишком высоко, ослабляйте ее до тех пор, пока высота тона не станет немножко ниже необходимой, затем подстройте струну, постепенно повышая высоту тона.



- Возьмите стандартным камертоном или иным устройством для настройки **стандартную ноту настройки «ля» (А3: 440 Гц)**, и настройте по ней **открытую пятую струну**.
- Прижав **пятую струну на пятом ладу**, извлеките звук и настройте по нему **открытую четвертую струну**.
- Прижав **четвертую струну на пятом ладу**, извлеките звук и настройте по нему **открытую третью струну**.
- Прижав **третью струну на четвертом ладу**, извлеките звук и настройте по нему **открытую вторую струну**.
- Прижав **вторую струну на пятом ладу**, извлеките звук и настройте по нему **открытую первую струну**.
- Прижав **шестую струну на пятом ладу**, извлеките звук и настройте его по высоте тона **открытой пятой струны**.

Высота звучания первой открытой струны: Е  
Высота звучания второй открытой струны: В  
Высота звучания третьей открытой струны: Г  
Высота звучания четвертой открытой струны: Д  
Высота звучания пятой открытой струны: А  
Высота звучания шестой открытой струны: Е



# Замена струн

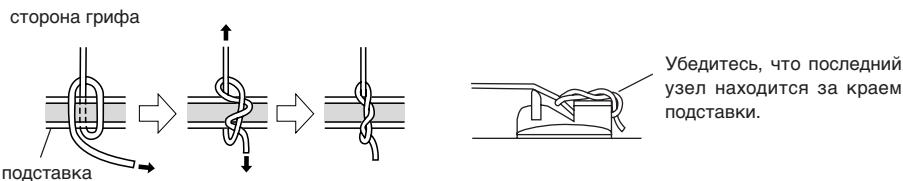
По мере старения струн качество звука постепенно ухудшится, и настраивать инструмент станет труднее. Заменяйте струны, как только почувствуете, что они стареют.

Обязательно купите набор нейлоновых струн. Длина мензуры сайлент-гитары составляет 650 мм (25 9/16 дюйма).

- Концы струн заострены, и о них можно порезаться. Соблюдайте осторожность при замене струн.
- При замене или настройке струн не подносите инструмент близко к лицу. Струна может неожиданно порваться и поранить глаз или нанести другую травму.

**1.** Проденьте струну через соответствующее отверстие для струны на подставке, затем привяжите ее, как показано на рисунке ниже.

Сделав узел, потяните за оба конца струны, чтобы затянуть узел на подставке.



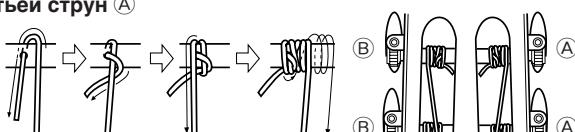
\* Если струна проскальзывает (первая, вторая и третья струны), сделайте еще один узел.

**2.** После этого привяжите струны к колкам.

Удерживая гитару головкой к себе, намотайте струны на колки, как показано на рисунке ниже.

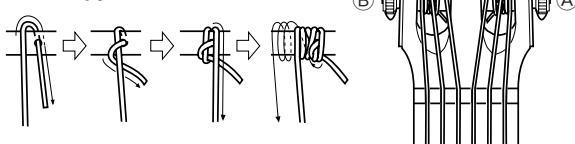
• **Намотка первой, второй и третьей струн А**

Сделайте первый виток струны слева от отверстия, затем намотайте остальную часть справа.



• **Намотка четвертой, пятой и шестой струн Б**

Сделайте первый виток струны справа от отверстия, затем намотайте остальную часть слева.



**3.** После намотки всех шести струн перейдите к процедуре в разделе «Настройка» (стр. 8) и настройте гитару соответствующим образом.

# Электропитание

Сайлент-гитара работает от батареи или адаптера переменного тока, однако потребляет больше электроэнергии, если включена функция ревербератора. Поэтому рекомендуем использовать адаптер переменного тока при нормальной эксплуатации. Всегда устанавливайте переключатель PHONES ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ НАУШНИКИ) в положение OFF (ВЫКЛ) перед подсоединением/отсоединением адаптера переменного тока или заменой батареи.

## ■ Питание от источника переменного тока

1. Вставьте шнур адаптера для вывода постоянного тока в гнездо DC IN на сайлент-гитаре, проверив, надежно ли штекер вставлен в гнездо.
2. Вставьте адаптер переменного тока в удобно расположенную розетку.

- Питание от батареи автоматически отключается при подсоединении адаптера переменного тока.
- При использовании адаптера переменного тока в батарее может образоваться утечка. Во избежание утечки рекомендуем извлекать батарею из инструмента. При использовании адаптера переменного тока.
- Если вы пользуетесь адаптером переменного тока, обязательно используйте один из следующих рекомендуемых типов (рекомендуемые адаптеры: PA-1E, PA-3C, PA-D09, PA-D012). Использование адаптера другого типа может привести к повреждению инструмента или возгоранию и т.д. Соблюдайте осторожность при использовании адаптера.

## ■ Установка батареи

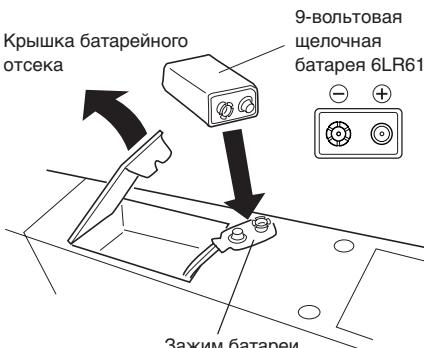
1. Используйте только 9-вольтовую щелочную батарею 6LR61. (не прилагается)

- Если используете батарею, используйте щелочную. При использовании марганцевой батареи существенно сократится время работы от батареи (в зависимости от типа используемой батареи).

2. Снимите крышку батарейного отсека сзади сайлент-гитары, сдвинув выступ с пометкой OPEN (ОТКРЫТЬ) в направлении головки гитары.

3. Подсоедините 9-вольтовую батарею 6LR61 к зажиму и установите ее в корпус. При подсоединении батареи обращайте внимание на метки полярности (+/-), показанные на рисунке. (Если не соблюдать полярность, это может привести к неисправности электрической схемы).

4. Закройте крышку батарейного отсека.



При низком заряде батареи эффект ревербератора не работает, индикатор не горит, и слышен шум. Поставьте новую щелочную батарею как можно скорее.

- При установке батареи всегда соблюдайте полярность +/- . Неправильная установка может привести к возгоранию.
- Во избежание возможного повреждения инструмента в результате образования утечки в батарее и ненужного расхода электроэнергии извлеките батарею из инструмента, если его не планируется использовать в течение длительного времени.

# Использование элементов управления

## ■ Использование гнезда LINE OUT (ЛИНЕЙНЫЙ ВЫХОД)

(для подключения к гитарному усилителю или звуковой колонке со встроенным усилителем и т.д.)

- С помощью стандартного шнура для наушников соедините гнездо LINE OUT (ЛИНЕЙНЫЙ ВЫХОД) сайлент-гитары с входным гнездом гитарного усилителя или звуковой колонки со встроенным усилителем и т.д.

При вставке штекера шнура в гнездо LINE OUT (ЛИНЕЙНЫЙ ВЫХОД) в сайлент-гитару поступает питание, и загорается индикатор питания.

- Перед подсоединением или отсоединением всегда полностью выключайте громкость или питание гитарного усилителя, звуковой колонки со встроенным усилителем и т.д.
- Когда гитара не используется, отсоединяйте штекер шнура для сохранения заряда батареи.

- Поворачивайте регулятор VOLUME (ГРОМКОСТЬ) во время игры, чтобы настроить нужный уровень громкости.

- При появлении искажений во время энергичной игры поверните регулятор VOLUME (ГРОМКОСТЬ) немного влево.

- Для регулировки качества звучания поворачивайте регуляторы BASS (НИЗКИЕ) и TREBLE (ВЫСОКИЕ). Чтобы усилить нижние частоты, поверните регулятор BASS (НИЗКИЕ) вправо, а чтобы их ослабить, поверните его влево.

Чтобы усилить верхние частоты, поверните регулятор TREBLE (ВЫСОКИЕ) вправо, а чтобы их ослабить, поверните его влево.

- Функцию REVERB (РЕВЕРБЕРАТОР) можно использовать для создания эффекта эха в звучании гитары с целью получения динамических акустических характеристик, характерных для комнаты или зала. Установите переключатель REVERB (РЕВЕРБЕРАТОР) в положение «1», чтобы включить эффект эха, которое обычно бывает в комнате, или в положение «2», чтобы добавить эхо большого зала.

- Если сравнивать с положениями «1» и «2» переключателя REVERB (РЕВЕРБЕРАТОР), инструмент потребляет меньше электроэнергии, когда переключатель REVERB (РЕВЕРБЕРАТОР) установлен в положение OFF (ВЫКЛ).
- При установке переключателя REVERB (РЕВЕРБЕРАТОР) в другое положение воспроизводится шум.

Когда питание включено, этот индикатор горит.

Настройка громкости

Настройка низких частот

Настройка высоких частот



## ■ Использование стереонаушников (или вывод стереозвука на внешнее устройство)

Если инструмент используется с прилагаемыми стереонаушниками или отдельно приобретенными наушниками либо если требуется вывести стереозвук инструмента на внешнее устройство, используйте гнездо для наушников (PHONES [НАУШНИКИ]) для подключения наушников или внешнего устройства.

- Установите переключатель PHONES ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ НАУШНИКИ), расположенный на правой стороне панели управления, в положение ON (ВКЛ) для подачи питания на сайлент-гитару. При этом загорается индикатор питания.

- Вставьте штекер наушников в гнездо для наушников. При подключении инструмента к внешнему устройству подсоедините внешнее устройство к гнезду PHONES (НАУШНИКИ) с помощью шнура со стереоштеклером.

- Остальная часть процедуры совпадает с шагами с 2 по 4 процедуры, описанной в разделе «Использование гнезда LINE OUT (ЛИНЕЙНЫЙ ВЫХОД)».

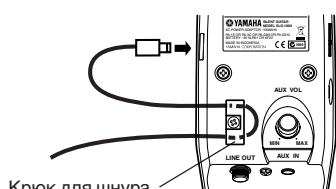
- Используя наушники, не включайте их очень громко надолго. Это может привести к непоправимой потере слуха.
- Не подсоединяйте или отсоединяйте штекер в наушниках.

# Подключение внешних устройств

## Сайлент-гитара

### • Использование крюка для шнура

Оберните шнур адаптера питания вокруг крюка (предотвратит отсоединение шнура).



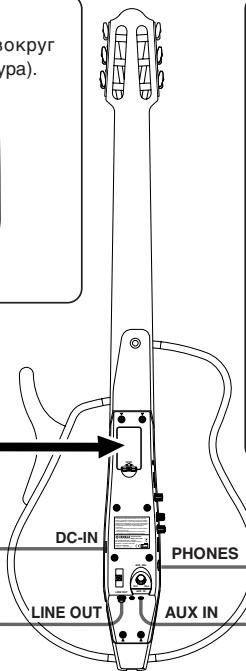
Крюк для шнура

Адаптер питания

Розетка

Щелочная батарея 6LR61

или

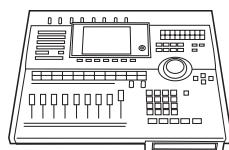


К гнезду LINE IN  
(ЛИНЕЙНЫЙ ВХОД) и т.д.

## Стереонаушники



Устройство записи мини-дисков,  
микшер и т.д. (выход стереозвука)

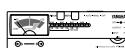


От гнезда LINE OUT  
(ЛИНЕЙНЫЙ ВЫХОД) и т.д.

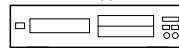
Гитарный усилитель, звуковая  
колонка со встроенным усилителем



Электронный тюнер



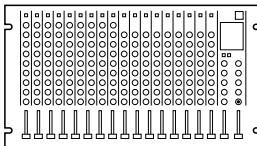
Проигрыватель  
компакт-дисков



Проигрыватель  
мини-дисков



Микшер акустической системы, записывающее  
устройство (выход монозвука)



Кассетный проигрыватель



Электронный метроном



При подключении инструмента к внешнему аудио-оборудованию проверьте размер гнезда,  
убедитесь, что размер штекера соответствует гнезду, затем правильно подсоедините шнур к гнезду.

### ■ Гнездо AUX IN (ВХОД ДЛЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО УСТРОЙСТВА)

- Гнездо AUX IN (ВХОД ДЛЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО УСТРОЙСТВА) можно использовать для подключения внешнего источника стереозвука к сайлент-гитаре. При подключении источника звука, например проигрывателя компакт-дисков, кассетного проигрывателя и т.д. к инструменту можно играть на гитаре в сопровождении музыки из внешнего источника звука.
- Громкость сигнала AUX IN (ВХОД ДЛЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО УСТРОЙСТВА) можно регулировать с помощью регулятора AUX IN (ВХОД ДЛЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО УСТРОЙСТВА).

### ■ Выходные гнезда (гнездо LINE OUT (ЛИНЕЙНЫЙ ВЫХОД)/гнездо для наушников)

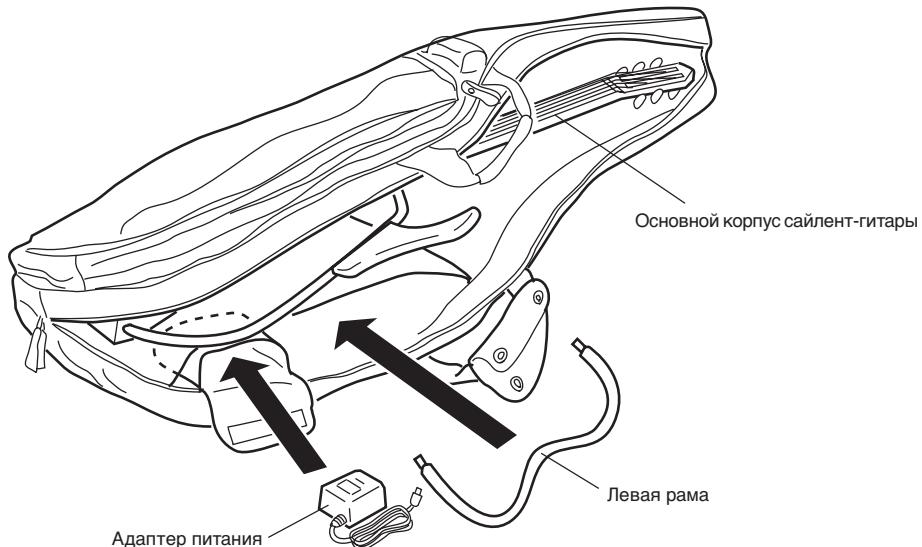
- С помощью гнезда LINE OUT (ЛИНЕЙНЫЙ ВЫХОД) можно подключить инструмент к входному гнезду на внешнем устройстве, например, гитарном усилителе, звуковой колонке со встроенным усилителем, микшером и т.д. посредством отдельно приобретаемых шнуров для наушников (стерео или моно). Это позволит контролировать или записывать звук сайлент-гитары с помощью внешнего устройства. При соединении гнезда LINE OUT (ЛИНЕЙНЫЙ ВЫХОД) с гнездом INPUT (ВХОД) электронного тюнера можно выполнять настройку инструмента таким же образом, как и настройку других электронных инструментов.
- При использовании прилагаемых стереонаушников вставьте штекер наушников в гнездо для наушников (PHONES [НАУШНИКИ]) и установите переключатель PHONES ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ НАУШНИКИ) в положение ON (ВКЛ).
- Гнездо LINE OUT (ЛИНЕЙНЫЙ ВЫХОД) является гнездом для моноозвука, тогда как гнездо для наушников предназначено для стереозвука.

- Перед подключением сайлент-гитары к любому внешнему устройству убедитесь, что питание всех подключаемых устройств выключено. Настройте минимальный уровень громкости на всех внешних источниках звука перед подсоединением. Высокий уровень громкости может привести к повреждению оборудования и вызвать потерю слуха.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не наступить на шнур. Может порваться шнур, повредиться оборудование, а это может привести к серьезной травме органов слуха.
- Сигнал, выводимый через выходные гнезда сайлент-гитары, ЗАПРЕЩАЕТСЯ подавать обратно в гитару через гнездо AUX IN (ВХОД ДЛЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО УСТРОЙСТВА) напрямую или через внешнее оборудование. Это может вызвать обратную связь, из-за чего могут повредиться внутренние электронные компоненты.

# Использование мягкого футляра

Укладывая сайлент-гитару в прилагаемый мягкий футляр, отсоедините левую раму от инструмента, а затем положите отдельные детали в футляр, как это показано на рисунке ниже.

- Положите левую раму в большой карман футляра.
- Положите адаптер питания в маленький карман футляра и закройте карман на «липучку» (Velcro®).
- Если требуется положить футляр с инструментом на поверхность, убедитесь, что при этом подставка гитары направлена вверх.



**Помещение инструмента в мягкий футляр не гарантирует защиту от повреждения его отдельных деталей.**

Мягкий футляр предназначен для хранения и транспортировки инструмента, а также для защиты от пыли и т.д. Не кладите гитару в футляр подставкой вниз и ничего не ставьте на футляр, не допускайте ударов и т.д., поскольку это может привести к повреждению инструмента.

# Технические характеристики

<b>Гриф</b>	Красное дерево
<b>Корпус</b>	Клен
<b>Накладка грифа</b>	Палисандр (SLG-120NW: черное дерево)
<b>Подставка</b>	Палисандр
<b>Рама</b>	Клен (SLG-120NW: палисандр/клен)
<b>Струны</b>	Нейлоновые гитарные струны
<b>Датчики</b>	B-BAND
<b>Разъемы/элементы управления</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>AUX IN (ВХОД ДЛЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО УСТРОЙСТВА)</li><li>Регулятор AUX IN (ВХОД ДЛЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО УСТРОЙСТВА)</li><li>Гнездо LINE OUT (ЛИНЕЙНЫЙ ВЫХОД) (моно)</li><li>Гнездо PHONES (НАУШНИКИ) (стерео)</li><li>Громкость</li><li>Регулятор BASS (НИЗКИЕ)</li><li>Регулятор TREBLE (ВЫСОКИЕ)</li><li>Переключатель REVERB (РЕВЕРБЕРАТОР) (OFF [ВЫКЛ]/1/2)</li><li>Переключатель PHONES (НАУШНИКИ) (ON [ВКЛ]/OFF [ВЫКЛ])</li><li>Гнездо LINE OUT (ЛИНЕЙНЫЙ ВЫХОД) с переключателем POWER (ПИТАНИЕ) (при подсоединении штекера к гнезду включается питание)</li></ul>
<b>Электропитание</b>	Адаптер переменного тока/батарея 6LR61 – 1 шт. (двойной источник питания) * Рекомендуемые адаптеры переменного тока: PA-1E, PA-3C, PA-D09, PA-D012
<b>Время работы от батареи</b>	Непрерывное использование <ul style="list-style-type: none"><li>Щелочная батарея: приблизительно 24 часа</li><li>Марганцевая батарея: приблизительно 13,5 часа</li></ul> При включенном ревербераторе <ul style="list-style-type: none"><li>Щелочная батарея: приблизительно 7,5 часа</li><li>Марганцевая батарея: приблизительно 2,0–0,5 часа (в зависимости от производителя)</li></ul>
<b>Длина мензуры</b>	650 мм (25 9/16 дюйма)
<b>Габариты</b> (при прикрепленной левой раме и до конца пуговицы)	965 (Д) × 365 (Ш) × 80 (В) мм 38 (Д) × 14 3/8 (Ш) × 3 1/8 (В) дюйма
<b>Вес</b>	приблизительно 1,8 кг (3 фунта 15 унций)

\* Конструкция и технические характеристики могут изменяться без уведомления.